Lesson 28 新幹線の改札の入り方を説明する
You must put both tickets in..

Train Station

Conversation

Passenger: Excuse me. I seem to be having some trouble with this ticket barrier. I inserted my ticket but it won't let me through.

Station staff: May I see your ticket please?

Passenger: Sure. Here you are.

Station staff: Ah, I see. This ticket gate is a little different than the standard ones. **You must put both tickets in** at the same time. If not, it won't work.

Passenger: Both at the same time?
Oh, I would never have guessed that.

※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

You must..	～しなければなりません。
You have to..	～しなければなりません。（言い換え）
You need to..	～する必要があります。
It is necessary to..	～する必要があります。（言い換え）
You had better..	～した方が良いです。
May I ..?	～しても良いですか？
Could I ..?	～できますか？
Do you mind if I..?	～しても宜しいでしょうか？
This .. is a little different than..	この～は、～と少し違います。
This .. is not the same as..	この～は、～と同じではありません。
I would never have guessed.	見当もつきませんでした。
I didn't know that.	それは知りませんでした。

Vocabulary and Pronunciation Practice

trouble	困難、不具合	barrier	改札
insert	挿入する	put in	挿入する、中に入れる
both	両方の	guess	推測する、見当をつける
work	（機械などが）動く	different	違う

©2015 Human Academy Co., Ltd. All Rights Reserved.

Lesson 28
You must put both tickets in..

Train Station

Practice

Match the sentences to the situations:

1. You must put both tickets in.
2. You must buy another ticket.
3. You must adjust your fare.
4. You must reserve a seat.
5. You must sit in another seat.
6. You must go to the smoking area.
7. You must change your reservation at the ticket office.
8. You must change at Tokyo station.
9. You must touch your card on the barrier again.
10. You must ask at the lost and found office.

a. bullet train ticket barrier
b. fare not enough
c. wants to smoke
d. where to change trains
e. can't go through barrier.
f. want to reserve a seat
g. lost hat
h. sitting in priority seat
i. change booking
j. lost ticket

Listening

Listen to the following conversations. What must the passenger do?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay:

1. trying to use bullet train ticket gate / put both tickets in at the same time
2. want to know how to reserve a seat / use machine or go to ticket office
3. reserve a bullet train ticket / use this machine
4. ticket machine in Japanese / must change to English by pressing this button
5. JR pass voucher / you must exchange for ticket at the ticket office
6. passenger not queuing / you must stand in line

©2015 Human Academy Co., Ltd. All Rights Reserved.

Conversation　日本語訳

乗客:　すみません。改札で何か不具合があるようです。切符を入れたんですが、通れません。
駅員:　切符を拝見できますか？
乗客:　もちろんです。どうぞ。
駅員:　分かりました。この改札は、一般的なものとちょっと違っております。同時に、
両方の切符を入れなければなりません。そうでないと、動きません。
乗客:　両方同時に？そんなことは見当もつきませんでした。

Listening Conversations:

Conversation 1:
Passenger:　Excuse me, how can I reserve a seat on the train?
Station Staff:　You must go to the ticket office.

Conversation 2:
Passenger:　Excuse me, how can I use this machine? It's all in Japanese.
Station Staff:　You must press this button here to change the language to English.

Conversation 3:
Passenger:　Excuse me, how can report a lost wallet?
Station Staff:　You must go to the police box. It's just outside the station.

Conversation 4:
Passenger:　Excuse me, how can I find information on different one day passes available?
Station Staff:　You must go to the tourist information office near the North exit.

Conversation 5:
Station Staff:　Excuse me, you must stand back from the platform edge. It is very dangerous!
Passenger:　Oh, I am sorry!

《日本語訳》

会話 1:
乗客:　すみません、電車の座席予約は、どうすればできますか？
駅員:　乗車券窓口に行く必要があります。

会話 2:
乗客:　すみません、この機械はどうやって使うのですか？全部日本語です。
駅員:　ここのボタンを押して、言語を英語に変更しなくてはなりません。

会話 3:
乗客:　すみません、財布を落とした届け出は、どうしたら出せますか？
駅員:　交番に行っていただく必要があります。駅のすぐ出たところにあります。

会話 4:
乗客:　すみません、利用可能な様々な1日乗車券の情報を知りたいのですが？
駅員:　北口の近くにある、観光案内所に行っていただく必要がございます。

会話 5:
駅員:　すみません、ホームの端から下がってお立ちいただく必要があります。とても危険です。
乗客:　すみません。

©2015 Human Academy Co., Ltd. All Rights Reserved.